



Αθήνα, 21/3/2016

Αρ. Πρωτ.: 4463

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Θέμα: Διευκρίνιση Νο 2 για τον διαγωνισμό 21989 του ΕΣΗΔΗΣ

Σχετικά με τον υπ'αρ. 21989 διευκρινίζουμε τα εξής:

1. Στις σελίδες 57 και 58 της Προκήρυξης αναφέρονται οι όροι «Υπάλληλοι» και «Εξωτερικοί συνεργάτες», για το διαχωρισμό των οποίων αναφέρουμε τα εξής: «Υπάλληλος» θεωρείται όποιος έχει συνάψει σύμβαση παροχής εξαρτημένης εργασίας με συγκεκριμένο ωράριο, αμοιβή, τόπο παροχής εργασίας και υπάγεται στο διευθυντικό δικαίωμα του εργοδότη. «Εξωτερικός συνεργάτης» θεωρείται όποιος έχει συνάψει σύμβαση συνεργασίας ως ανεξάρτητος συνεργάτης, χωρίς συγκεκριμένο ωράριο (τόσο ως προς τις ημέρες όσο και τις ώρες) και τόπο εργασίας, με αμοιβή που θα προκύπτει ως ποσοστό της αμοιβής του αντισυμβαλλομένου, με τις συνδρομές στον οικείο ασφαλιστικό φορέα να επιβαρύνουν τον συνεργάτη και όχι τον αντισυμβαλλόμενο, χωρίς οι παρεχόμενες υπηρεσίες να είναι συνεχείς και ούτε εξασφαλισμένο το ότι θα πραγματοποιηθούν, και χωρίς να υπάγεται ο συνεργάτης στο διευθυντικό δικαίωμα του αντισυμβαλλομένου.
2. Οι 200.000 λέξεις προς μετάφραση αφορούν στη συνολική έκταση των πρωτοτύπων –υπό μετάφραση- κειμένων
3. Στον προσαρτημένο Πίνακα του Μέρους Γ 14 της Προκήρυξης (σελ. 191), η «ακύρωση της ενέργειας» μπήκε εκ παραδρομής, καθώς όπως ορίζεται στην Προκήρυξη σελ. 33, Μέρος Α2.5.1, παρ. Γ, «... Η κατανομή των ανθρωποωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας εναπόκειται στον Ανάδοχο...». Κατόπιν τούτου επισυνάπτεται στην παρούσα ανακοίνωση διορθωμένος πίνακας για τον μηνιαίο αναλυτικό απολογισμό ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας (Γ14).
4. Στον προσαρτημένο Πίνακα του Μέρους Γ15 (192) της Προκήρυξης, το «είδος της ενέργειας» θα είναι «μετάφραση» και στο εν λόγω πεδίο θα πρέπει ο Ανάδοχος να αναφέρει τις γλώσσες από/προς τις οποίες έγινε η μετάφραση των κειμένων.



5. Στη σελίδα 59 της Προκήρυξης (Μέρος Β2.7 Εγγύηση Συμμετοχής), αναγράφει εκ παραδρομής η φράση «.....συμπεριλαμβανομένου του αναλογούντος ΦΠΑ.....». Το ορθό είναι «..... ποσοστό 0,5% του αρχικού προϋπολογισμού του Έργου (χωρίς ΦΠΑ)» και διευκρινίζουμε πως η εγγυητική επιστολή συμμετοχής είναι το **0,005 του αρχικού προϋπολογισμού χωρίς ΦΠΑ, ήτοι 13.188,20€**.

6. Στον προσαρτημένο Πίνακα του Μέρους Γ9 (186) της Προκήρυξης, το «Ποσοστό συμμετοχής στο έργο» ταυτίζεται με το ποσοστό του προϋπολογισμού του έργου.

7. Σχετικά με τη δυνατότητα καταγγελίας της σύμβασης εκ μέρους του Αναδόχου, δεν αναφέρεται ρητά και ειδικά κάτι τέτοιο μέσα στην Προκήρυξη, αλλά όπως ορίζεται στη σελ. 98 Μέρος Β5.1 της Προκήρυξης «..... Για θέματα που δε θα ρυθμίζονται ρητώς από τη Σύμβαση και τα παραρτήματα αυτής θα λαμβάνονται υπόψη..... **εφαρμοζομένων επίσης συμπληρωματικώς των οικείων διατάξεων του Αστικού Κώδικα...**». Το ίδιο επίσης ορίζεται και στη σελ. 151, Μέρος Γ6 Σχέδιο της Σύμβασης (παρ. 7 Ιεράρχηση συμβατικών τευχών), «..... Για θέματα που δε θα ρυθμίζονται ρητώς από τη Σύμβαση και τα παραρτήματα αυτής θα λαμβάνονται υπόψη..... **εφαρμοζομένων επίσης συμπληρωματικώς των οικείων διατάξεων του Αστικού Κώδικα...**».

8. Αναφορικά με το Μέρος Β5.5 (Τρόπος πληρωμής), διευκρινίζεται πως, λόγω του ότι το Έργο χρηματοδοτείται από περισσότερους του ενός ενάριθμους κωδικούς ΣΑΕ, ο Ανάδοχος θα πρέπει να προβεί σε ξεχωριστή τιμολόγηση για κάθε ενάριθμο κωδικό ΣΑΕ (για τα είδη Α, Β και Γ ΣΑΕ 2016ΣΕ35520000, για το είδος Δ ΣΑΕ 2016ΣΕ35520001)

**Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ & ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ**

ΘΕΟΦΑΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

